



## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO DECLARACIÓN DE LA MISIÓN

La Misión del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro es educar y apoyar aprendices en alcanzar su más alta potencia educativa. Preparamos a los alumnos a seguir futuros de éxito y hacer contribuciones positivas a la comunidad y sociedad global.

**Agosto 14, 2013**

### JUNTA REGULAR DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO

**SESION CERRADA – 6:30 p.m. – 7:00 p.m.**  
**SESIÓN PUBLICA – 7:00 p.m.**

Nota: Sesión cerrada empieza más tarde!

**SALÓN DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO**  
**292 Green Valley Road, Watsonville, CA 95076**

**AVISO AL PÚBLICO: CONFORME A SB 343, PAQUETES DE DOCUMENTOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO ESTAN DISPONIBLES PARA SU REVISION EN LAS SIGUIENTES LOCALIDADES:**

- Oficina del/la Superintendente: 294 Green Valley Road, Watsonville, CA (4<sup>to</sup> piso)
- En nuestra página web: [www.pvusd.net](http://www.pvusd.net).

•

#### **Aviso a la Audiencia sobre Comentarios del Público**

Miembros de la audiencia son bienvenidos a dirigirse al Consejo Administrativo en todos los artículos no anotados en esta agenda. Tales comentarios son bienvenidos en “Visitantes Artículos No en la Agenda”.

Miembros de la audiencia tendrán además la oportunidad de dirigirse al Consejo Administrativo durante la consideración de cada artículo en la agenda.

Oradores individuales se les otorgarán tres minutos (a menos que anuncie diferente la Presidenta del Consejo) para dirigirse al Consejo Administrativo en cada artículo de la agenda. **Deben someter una tarjeta previo a la discusión del artículo de la agenda del cual desea usted hablar.** Para la grabación, por favor declare su nombre al principio de su declaración. El Consejo Administrativo deberá limitar el tiempo total de opiniones del público en cada artículo de la agenda a 20 minutos. Con consentimiento del Consejo, el presidente puede aumentar o disminuir el tiempo permitido para la presentación pública, dependiendo del tópico y número de personas que desean ser escuchadas. El/la Presidente/a puede tomar cuenta de los oradores a favor o en contra de un asunto en particular y puede pedir que personas adicionales hablen únicamente si tienen alguno nuevo que añadir.

Nota: La cantidad de tiempo para cada artículo es por la porción del reporte únicamente; no es una anticipación del tiempo total por la discusión del artículo.

**Les rogamos que apaguen sus teléfonos celulares y localizadores cuando estén en el Salón del Consejo.**

**Favor de notar que el Reporte de la Sesión Cerrada tendrá lugar DESPUES de los artículos de Acción**

#### **1.0 SESION CERRADA CEREMONIA DE APERTURA EN LA SESION ABIERTA - 6:30 P.M.**

1.1 Llamada al Orden

1.2 Comentarios del Público en la agenda de sesión cerrada.

Nota: Sesión cerrada más tarde!

**2.0 SESIÓN CERRADA (Y DESPUES DE LA SESIÓN REGULAR SI ES NECESARIO)**

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957;
  - a. Empleados certificados (vean Adjuntos)
  - b. Empleados clasificados (vean Adjuntos)
  - c. Autorización para Contratar empleados
- 2.2 Disciplina de Empleados Pùblicos/Relevo/Permisos de Ausencias
- 2.3 Actualización en Negociaciones Laborales
  - a. CSEA
  - b. PVFT
  - c. Unidades sin representación: Gerencia y Confidencial
  - d. Substitutos – Empleados de Comunicaciones de América (CWA)
- 2.4 Reclamos por Daños
- 2.5 Litigación Pendiente
- 2.6 Litigación Anticipada
- 2.7 Negociaciones de Propiedades de Bienes Raíces

**3.0 CEREMONIA DE APERTURA – JUNTA DEL CONSEJO EN PUBLICO - 7:00 P.M.**

- 3.1 Juramento a la Bandera
- 3.2 Bienvenida por la Presidenta del Consejo Administrativo  
Fideicomisarios Kim De Serpa, Leslie De Rose, María Orozco, Karen Osmundson, Jeff Ursino, y Presidente Willie Yahiro.
- 3.3 Comentarios de la Superintendente
- 3.4 Comentarios/Reportes del Consejo Administrativo (Límite 1 minuto por fideicomisario)  
- Reporte sobre las Reuniones de Comités Permanentes

**4.0 APROBACIÓN DE LA AGENDA**

**5.0 APROBACIÓN DE LAS ACTAS**

*a) Actas por Adoptar de Julio 17, 2013*

**6.0 REPORTE POSITIVO DE PROGRAMA**

- 6.1 Equipo Robótico de la Escuela Secundaria Aptos  
*Reporte por Susan Perez, Directora, Servicios Educacionales y del Lenguaje Inglés.*  
*15 min. reporte; 5 min. discusión.*

**7.0 VISITANTES ARTICULOS QUE NO ESTAN EN LA AGENDA**

Comentarios del público en artículos que no están en la agenda pueden ser presentados. La Presidenta reconocerá cualquier miembro de la audiencia que desee hablar sobre artículo que no está en la agenda directamente relacionado a negocios escolares. La Presidenta dará tiempo para los que deseen hablar, pero no se tomará ninguna acción sobre asuntos presentados. (Código Ed. Sección 36146.6). Si es apropiado, la Presidenta o Miembro del Consejo puede dirigir que el asunto sea referido a la Oficina del/la Superintendente para una agenda futura. (Llenen una tarjeta si desean hablar.)

**8.0 COMENTARIOS DE ORGANIZACIONES DE EMPLEADOS– PVFT, CSEA, PVAM, CWA**

*5 Min. Cada uno*

## **9.0 AGENDA DE CONSENTIMIENTO**

Información sobre Artículos de Consentimiento anotados arriba se enviaron a cada fideicomisario previo a la junta para su estudio. A menos que algún miembro del consejo o miembro de la audiencia tenga preguntas sobre asunto en particular y pide que sea removido de la lista de Consentimiento, el/los articulo(s) serán aprobados de una sola vez por el Consejo de Fideicomisarios. La acción tomada en aprobar los artículos de Consentimiento son puestos en la explicación del artículo por individual.

- 9.1 Pedidos de Compras Julio 11 – Agosto 7, 2013  
Los documentos de compras estarán disponibles en la Oficina de la Superintendente.
- 9.2 Autorizaciones Julio 11 – Agosto 7, 2013  
Las autorizaciones estarán disponibles en la Oficina de la Superintendente.
- 9.3 Aprobar Acuerdos de Enseñanza de Alumnos para 2013-14.
- 9.4 Aprobar los Contratos de Compras para las ofertas de Servicios de Nutrición.
- 9.5 Aprobar la modernización de (4) Baños para la Escuela de Artes.
- 9.6 Aprobar Uno (1) Proyecto de Tanque de Agua del Sitio Paquete #2 para Secundaria Aptos.
- 9.7 Aprobar edificio adicional de 25' x 40' Salón Modular para la Escuela Elemental Amesti.

La Administración recomienda aprobación de la Agenda de Consentimiento.

## **10.0 ARTICULOS DE CONSENTIMIENTO DEFERIDOS**

### **11.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSIÓN Y POSIBLE ACCIÓN**

- 11.1 Reporte, discusión y posible acción de Aprobar Adición de la Junta Escuela del Consejo Administrativo para Programa de Entrenamiento Headstart de Temporada y Migrante, Septiembre 18, 2013, 6:00 a las 8:00 PM.  
*Reporte por Dorma Baker, Superintendente.* 2 min. reporte; 5 min. discusión.

### **12.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSIÓN**

- 12.1 Reporte y discusión en Presupuesto del Distrito 2013-14: Revisión de 45 Días.  
*Reporte por Brett McFadden, CBO.* 10 min. reporte; 5 min. discusión.
- 12.2 Reporte y discusión en Actualización de Implementación del Fondo de Control Local de Formula de Fondos (LCFF) con respecto al Presupuesto del Distrito 2013-14, y Desarrollo Subsecuente del Plan de Control de Contabilidad (LCAP).  
*Reporte por Brett McFadden, CBO.* 10 min. reporte; 15 min. discusión
- 12.3 Reporte y discusión en Medidas Preventivas en el Distrito PVUSD.  
*Reporte por Murry Schekman, Asistente Superintendente, Educación Secundaria* 15 min. reporte; 15 min. discusión

## **13.0 ACCION EN SESION CERRADA**

## **14.0 JUNTAS FUTURAS/RESTANTES DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO PARA 2013**

Toda junta, a menos que se anote diferente, son en el Salón del Consejo Administrativo del Distrito, 292 Green Valley Rd, Watsonville, CA. Sesión cerrada empieza a las 6:00 pm; pública a las 7:00 pm.

		Comentarios
<b>Agosto</b>	▪ 28	
<b>Septiembre</b>	▪ 11 ▪ 25	▪ Actuales sin Auditar
<b>Octubre</b>	▪ 9 ▪ 23	
<b>Noviembre</b>	▪ 13	▪
<b>Diciembre</b>	▪ 11 Junta Anual de Organización.	▪ Aprobar el 1 <sup>er</sup> Reporte Interino

## 15.0 CLAUSURA

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PAJARO**  
**AGENDA DE LA SESION CERRADA**  
**Agosto 14, 2013**

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957
- a. Empleados certificados
  - b. Empleados clasificados

<b>Nuevos Empleados – en Probación</b>	
1	Especialista de Asistencia
<b>Nuevos Empleados</b>	
1	Director de Actividades
2	Directores de Atletismo
2	Consejeros
22	Maestros
<b>Nuevos Substitutos</b>	
11	Substitutos
<b>Promociones</b>	
1	Gerente de Cafetería II
1	Gerente de Oficina
<b>Selecciones Administrativas</b>	
1	Coordinador Académico
1	Director Asistente
2	Director Asistente
<b>Transferencias</b>	
	Ninguna
<b>Otros</b>	
1	Especialista de Inclusión
1	Director de Programa
5	Maestra
<b>Asignaciones con Sueldo Extra</b>	
3	Coach
<b>Asignaciones de Periodo Extra</b>	
	Ninguna
<b>Permisos de Ausencia</b>	
1	Gerente de Operaciones de Contaduría
2	Asistente de Instrucción – M/M
1	Asistente de Instrucción – M/S
1	Gerente de Oficina

1	Conserje II
<b>Jubilaciones</b>	
	Ninguna
<b>Renuncias/Terminaciones</b>	
	Ninguna
<b>Acuerdos Suplementarios de Servicio</b>	
1	Examinaciones CAHSEE
2	Enfermera
2	Psicólogo
146	Maestros
<b>Acciones Misceláneas</b>	
1	Especialista de Asistencia
2	Asistente de Cafetería
1	Archivista
<b>Separaciones de Servicio</b>	
1	Técnico en Conducta
1	Asistente de Instrucción II – Educación Especial
2	Asistente de Director
1	Consejero
12	Maestros
<b>Proyectos– Tiempo Limitado</b>	
1	Secretaria Administrativa III
5	Oficial de Seguridad en las Escuelas
1	Conserje II
2	Especialista de Datos
1	Especialista de Enriquecimiento
2	Especialista de Instrucción –Desarrollo de Niños Migrante
1	Conserje General II
1	Conserje General III
1	Asistente de Oficina I
1	Asistente de Oficina II
2	Asistente de Oficina III
1	Gerente de Oficina
1	Técnico de Apoyo Computadoras en el Sitio
<b>Exento</b>	
2	Cuidado de Infantes

1	Guardia de Crucero
24	OWE Migrante
10	Pupil
3	Supervisión de Patios de Recreo
<b>Provisional</b>	
1	Asistente de Oficina I
<b>Substituto – Término Limitado</b>	
16	Conserjes
1	Jardines